

Italien-Ragusa: Mikrobiologische Kulturen  
OJ S 56/2016 19/03/2016  
Freiwillige Ex-ante-Transparenzbekanntmachung  
Lieferungen

Diese Bekanntmachung fällt unter: Richtlinie 2004/18/EG

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Azienda Sanitaria Provinciale di Ragusa

Postanschrift: Piazza Igea 1

Ort: Ragusa

Postleitzahl: 97100

Land: Italien

Zu Händen von: dott.ssa Maria Sigona

E-Mail: [maria.sigona@asp.rg.it](mailto:maria.sigona@asp.rg.it)

Telefon: +39 0932600736

Fax: +39 0932654653

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers / des Auftraggebers: <http://www.asp.rg.it>

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Sonstige: Azienda Sanitaria Provinciale

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Gesundheit

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber / anderer Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber / Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber / anderer Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando, ex art. dell'art. 57, comma 2 lett. B), D.Lgs. n. 163/06, della fornitura in somministrazione, di durata triennale, del reagente Dynabeads anti-E. coli O157, da utilizzare con il sistema di immunoseparazione magnetica DYNAL in dotazione al Laboratorio di Sanità Pubblica.

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Lieferauftrag

Kauf

Hauptort der Ausführung: Ragusa.

NUTS-Code ITG18 Ragusa

**II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem (DBS)**

**II.1.4. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

Fornitura in somministrazione del reagente Dynabeads anti-E. coli O157, da utilizzare con il

sistema di immunoseparazione magnetica DYNAL in dotazione al Laboratorio di Sanità Pubblica.

#### **II.1.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

33698100 Mikrobiologische Kulturen

#### **II.6. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

#### **II.2. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

##### **II.2.1. Gesamtwert des Auftrags/Loses**

Wert: 5 873,40 EUR

ohne MwSt.

### **Abschnitt IV: Verfahren**

---

#### **IV.1. Verfahrensart**

Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung einer Auftragsbekanntmachung / eines Aufrufs zum Wettbewerb

Begründung der Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Auftragsbekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union gemäß der Richtlinie 2004 /18/EG

Die Bauleistungen/Lieferungen/Dienstleistungen können aus folgenden Gründen nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden: technische Gründe

Per quanto a conoscenza di questa ASP, il reagente di che trattasi, da utilizzare con il sistema di immunoseparazione magnetica Dynal, per la ricerca di Escherichia coli vericitotossici negli alimenti e nelle acque, di proprietà aziendale, è unico sul mercato. Il presente avviso ha lo scopo di validare detta unicità ai fini dell'acquisizione con procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando ai sensi dell'art. 57 comma 2 lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006 e dell'art. 31 della Direttiva 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio.

#### **IV.2. Zuschlagskriterien**

##### **IV.2.1. Zuschlagskriterien**

Niedrigster Preis

##### **IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

#### **IV.3. Verwaltungsangaben**

##### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber/beim Auftraggeber**

Z8818F9C87

##### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

nein

### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

#### **V.1. Tag des Vertragsabschlusses**

#### **V.2. Angaben zu den Angeboten**

### **V.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Thermo Fisher Scientific SpA, partita IVA 07817950152  
Postanschrift: Strada Rivoltana km 4 — Rodano (MI)  
Ort: Milano  
Postleitzahl: 20090  
Land: Italien

### **V.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses:  
Wert: 5 873,40 EUR  
ohne MwSt.  
Gesamtwert der Beschaffung:  
Wert: 5 873,40 EUR  
ohne MwSt.

### **V.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

Es können Unteraufträge vergeben werden: nein

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **VI.2. Zusätzliche Angaben**

Con il presente avviso, si intende sondare il mercato al fine di conoscere se, diversamente dalle informazioni in possesso di questa azienda, vi sono altri operatori economici fornitori dei prodotti oggetto dell'appalto e/o con caratteristiche simili/analoghe, compatibili con le apparecchiature in dotazione.

Si invitano, pertanto, gli operatori economici interessati a far pervenire, entro il termine di giorni 15 dalla data di pubblicazione del presente avviso, presso l'Ufficio Protocollo Aziendale, sito in Piazza Igea 1 — 97100 Ragusa, la manifestazione di interesse a partecipare all'appalto in oggetto, in busta chiusa e siglata sui lembi di chiusura recante all'esterno la dicitura: "Procedura negoziata, senza previa pubblicazione di bando di gara, ai sensi dell'art. 57, comma 2, lett. b), del D.Lgs. n. 163/2006, per la fornitura in somministrazione, di durata triennale, del reagente Dynabeads anti-E. coli O157, da utilizzare con il sistema di immunoseparazione magnetica Dynal in dotazione al Laboratorio di Sanità Pubblica. La busta dovrà contenere, oltre alla manifestazione di interesse, la documentazione tecnica (schede tecniche, depliant illustrativi, schede di sicurezza (ove previsto), ecc.) idonea ad illustrare ampiamente le caratteristiche dei prodotti proposti.

Il presente avviso verrà pubblicato sul sito aziendale [www.asp.rg.it](http://www.asp.rg.it) al link amministrazione trasparente, sezione bandi di gara e contratti, sottosezione forniture.

### **VI.3. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.3.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.3.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

#### **VI.3.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

#### **VI.4.**

**Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**  
17.3.2016